



»DİYALOG. Kùltùrlerarası Alman Dili ve Edebiyatı  
Çalışmaları Dergisi«

### Etik İlkeler ve Yayın Politikası

DİYALOG Dergisine çalışma gönderecek olan bütün araştırmacılarımızın aşağıda yer alan “Etik İlkeler ve Yayın Politikası” metnini dikkatle incelemesi gerekmektedir:

DİYALOG dergisi Germanistler Derneđi- GERDER'in yayın organıdır. DİYALOG dergisi, kùltürler arası ve karşılaştırmalı konularla ilgilenen ve/veya çok dillilik ve çok kùltürlùlùk alanlarında çalışan okuyuculara hitap etmektedir. Her ne kadar DİYALOG kelimesinin yazılışı Almancadaki "Dialog" kelimesi ile bağlantılı görünse de, dergide dünyadaki farklı kùltürler, diller ve edebiyatlar konu edinilebilir. Dergide yer alan makaleler, ayrıca çokkùltürlùlùk/ kùltürlerarasılık ve çokdillilik konularına yönelik olabilir. Makaleler Alman dili eğitimi, yazınbilimi, dilbilimi ve çeviribilimi alanlarındaki konuları ele alır. DİYALOG Dergisi'ne gönderilen makaleler çift taraflı kör hakemlik süreciyle değerlendirilmekte ve ücretsiz erişimle elektronik olarak yayımlanmaktadır. DİYALOG uluslar arası ve hakemli bir dergidir, yılda iki kez e- dergi olarak yayınlanır.

**DİYALOG Dergisi, yayım sürecinin hiçbir aşamasında makale işlem ücreti ya da makalelere erişim için abonelik ücreti talep etmez.**

Aşağıda yazarların, dergi editörünün, hakemlerin ve yayıncının etik sorumlulukları, rolleri ve görevleri yer almaktadır. Bu etik ilke ve kurallar ‘Yayın Etiği Komitesi’nin (**Committe on Publication Ethics - COPE** (<https://publicationethics.org/>)) yönergesine göre hazırlanmıştır. Ayrıca yine aşağıda, DİYALOG Dergisi'nde intihal ve etik dışı davranışlar olarak kabul edilen durumlara ilişkin bilgi de verilmiştir.

### Yazar(lar)

- DİYALOG Dergisi'ne gönderilen, Alman dili eğitimi, yazınbilimi, dilbilimi ve çeviribilimi vd. alanlardaki konularda hazırlanan makalelerin özgün çalışmalar olması gerekmektedir.
- Makalelerde yararlanılan tüm kaynaklar (yazarlar, çevrimiçi sayfalar, kişisel görüşmeler, vb.) doğru ve uygun bir şekilde kaynak gösterilmelidir.

Dergiye gönderilen makalelerin başka bir dergiye gönderilmediği belirtilmeli ve **Telif Hakkı Devir Formu** ([http://gerder.org.tr/DIYALOG\\_Dergi/telif/telif\\_hakki\\_formu.pdf](http://gerder.org.tr/DIYALOG_Dergi/telif/telif_hakki_formu.pdf)) doldurulmalıdır.

- Makaleye fikren katkıda bulunmayan kişiler yazar olarak **belirtilmemelidir**.
- Gönderilen makaleye ilişkin çıkar çatışmaları belirtilmeli ve nedeni açıklanmalıdır.
- Yazarların, hakem sürecindeyken çalışmalarına ilişkin ham verileri editörler kuruluna iletmesi istenebilir, bu durumda yazarların ham verilerini editörler kuruluyla paylaşmaları beklenmektedir. Yazarlar, yayımlanan bir makaleye ilişkin **verileri 5 yıl süreyle saklamakla yükümlüdür**.
- Yazarlar çalışmalarında bir hata tespit ettiklerinde editörü ve editörler kurulunu bilgilendirmeli, düzeltme ya da geri çekme süreci için işbirliği kurmalıdır.

## Hakemler

DİYALOG Dergisi'ne gönderilen tüm makaleler çift taraflı kör hakemlik süreci ile değerlendirilmektedir. Çift taraflı kör hakemlik, yansız, nesnel ve bağımsız bir değerlendirme sürecinin sağlanabilmesi için yazarların hakemlerden, hakemlerin de yazarlardan gizli tutulması anlamına gelmektedir. Hakemlere makaleler değerlendirilmek üzere dergi yönetim sisteminden iletilmektedir. Hakemlerin, değerlendirdikleri makalenin Alman dili eğitimi, yazınbilimi, dilbilimi ve çeviribilimi vd. alanlardaki konulara katkısı ve makalenin yayımlanabilir olup olmadığına ilişkin kararları ve bu kararlarına ilişkin gerekçelerini içeren bir form doldurmaları gerekmektedir. DİYALOG Dergisi'nin hakemlerinin etik sorumlulukları ve rolleri aşağıda belirtildiği gibidir:

- Hakemlerin yalnızca uzmanlık alanlarına ilişkin makalelere hakemlik yapmaları gerekmektedir.
- Hakemlerden çıkar çatışmaları bulunmayan makalelere hakemlik yapmayı kabul etmeleri beklenmektedir. Hakemler herhangi bir çıkar çatışması fark ettiklerinde editörü bilgilendirmeli ve ilgili makalenin hakemliğini yapmayı reddetmelidirler.
- Hakemler makaleleri yansız ve nesnel olarak değerlendirmelidirler.
- Hakemlerin değerlendirdikleri makalelere ilişkin Hakem Değerlendirme Formu'nu doldurmaları gerekmekte, çift taraflı kör hakemlik sürecine zarar vermemek için formlarda isimlerini belirtmemeleri beklenmektedir. Hakemlerin değerlendirdikleri makalenin yayımlanabilir olup olmadığına ilişkin kararları ile kararlarına ilişkin gerekçelerini de bu formda belirtmeleri gerekmektedir.
- Hakemlerin önerilerinde kullandıkları üslubun saygılı ve bilimsel olması gerekmektedir. Hakemler saldırgan, saygısız ve öznel kişisel yorumlardan kaçınmalıdırlar. Hakemlerin bu tür bilimsel olmayan yorumlarda buldukları tespit edildiğinde yorumlarını yeniden gözden geçirmeleri ve düzeltmeleri için editör kurulu tarafından kendileriyle iletişime geçilebilmektedir.
- Hakemlerin kendilerine verilen süre içerisinde değerlendirmelerini tamamlamaları gerekmekte ve burada belirtilen etik sorumluluklara uymaları beklenmektedir.

## Editör Kurulu

Editör Kurulu Yayın Etiği Komitesi'nin (**Committee on Publication Ethics - COPE** (<https://publicationethics.org/>)) yayınlamış olduğu 'COPE Dergi Editörleri için Etik Davranışlar ve En İyi Uygulamalar Kılavuzu' (COPE Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors:

[https://publicationethics.org/files/Code\\_of\\_conduct\\_for\\_journal\\_editors\\_Mar11.pdf](https://publicationethics.org/files/Code_of_conduct_for_journal_editors_Mar11.pdf)

'COPE Dergi Editörleri için En İyi Uygulamalar Kılavuzu'nda (COPE Best Practice Guidelines for Journal Editors: [https://publicationethics.org/files/u2/Best\\_Practice.pdf](https://publicationethics.org/files/u2/Best_Practice.pdf)

yer alan ve aşağıda listelenen etik sorumluluklara uyması gerekmektedir.

Editör Kurulu dergide basılan tüm makalelerden sorumludur. Editör Kurulunun etik görevleri ve sorumlulukları aşağıdaki gibidir:

## Genel Sorumluluklar

- Editör Kurulu derginin niteliğinin artırılması ve gelişimine katkıda bulunmak için çaba sarf etmek,
- Editör Kurulu, cinsiyet, dini veya politik inançlar, yazarların etnik veya coğrafi kökenleri üzerine ayırım yapılmaksızın görevlerini yerine getirirken dengeli, objektif ve adil bir şekilde hareket etmek,

- Dergiye gönderilen çalışmaları içeriğine göre değerlendirmek, hiçbir yazara ayrıcalık göstermemek,
- Olası çıkar çatışmalarını önlemek adına gerekli önlemleri almak ve varsa mevcut beyanları değerlendirmek,
- Sponsorlu çalışmaları veya özel konulardaki çalışmaları diğer çalışmalarla aynı şekilde ele almak,
- Etik ihlali niteliğinde bir şikayet olması durumunda, derginin politika ve prosedürlerine bağlı kalarak gerekli prosedürleri uygulamak. Yazarlara, gelen şikayete cevap vermek için bir fırsat vermek, çalışma kime ait olursa olsun gerekli yaptırımları uygulamaktan kaçınmak,
- Derginin amaç ve kapsamına uygun olmaması durumunda gelen çalışmayı reddetmekle yükümlüdür.

### **Okuyucularla İlişkiler**

- Editör Kurulunun, dergide hakem değerlendirmesinin gerekli olmadığı bölümlerin (editöre mektup, davetli yazılar, konferans duyuruları vb.) açıkça belirtildiğinden emin olması gerekmektedir.
- Editör Kurulunun yayımlanan makalelerin dergi okuyucularının bilgi ve becerileriyle uyumlu olabilmesi için çaba sarf etmesi gerekmektedir.

### **Hakemlerle İlişkiler**

- Editör Kurulu, hakemlerin bilgi ve uzmanlıklarına uygun makaleleri değerlendirmelerini istemelidir. Böylece makalelerin alanında uzman kişilerce uygun bir şekilde değerlendirilmesi sağlanmalıdır.
- Editör Kurulu, hakemlerin bir makaleyi değerlendirmeden önce makaleye ilişkin çıkar çatışmaları bulunmadığını belirtmelerini talep etmekle yükümlüdür.
- Editör Kurulunun hakem değerlendirme sürecine ilişkin gerekli tüm bilgileri ve hakemlerden yapması beklenenleri hakemlere iletmesi gerekmektedir.
- Editör Kurulu, hakem değerlendirme sürecinin çift taraflı kör hakemlik ile sürdürüldüğünden emin olmalı ve yazarlara hakemleri, hakemlere de yazarları ifşa etmemelidir.
- Editör Kurulu, hakemleri zamanlama ve performanslarına göre değerlendirmelidir.
- Editör Kurulu, hakemlere ilişkin bir veri tabanı oluşturmalı ve hakemlerin performansına göre veri tabanını güncellemelidir.
- Editör Kurulu, kaba ve niteliksiz yorumlarda bulunan ya da geç dönen hakemleri hakem listesinden çıkarmalıdır.
- Editör Kurulu, hakem listesini hakemlerin uzmanlık alanlarına göre sürekli yenilemeli ve genişletmelidir.

### **Yazarlarla İlişkiler**

- Editör Kurulu, yazarlara kendilerinden ne beklendiğine ilişkin yayım ve yazım kuralları ile örnek şablonu sürekli güncellemelidir.
- Editör Kurulu dergiye gönderilen makaleleri dergi yazım kuralları, çalışmanın önemi, özgünlüğü açısından değerlendirmeli ve makaleyi ilk gönderim sürecinde reddetme kararı alırsa, yazarlara bunun nedenini açık ve yansız bir şekilde iletmelidir. Bu süreçte, makalenin dilbilgisi, noktalama

ve/veya yazım kuralları (kenar boşlukları, uygun şekilde referans gösterme, vb.) açısından tekrar gözden geçirilmesi gerektiğine karar verilirse, yazarlar bu konuda bilgilendirilmeli ve gerekli düzeltmeleri yapabilmeleri için kendilerine zaman tanınmalıdır.

- Makalelerde gönderim ve yayıma kabul tarihleri yer almalıdır.
- Yazarların makalelerinin durumuna ilişkin bilgi talebi olduğunda çift taraflı kör hakemlik sürecini bozmayacak şekilde yazarlara makalelerinin durumuna ilişkin bilgi verilmelidir.

### **Editörler Kurulu ile İlişkiler**

- Baş Editör, editörler kurulu üyelerine yayım ve yazım kurallarını iletmeli ve kendilerinden beklenenleri açıklamalıdır.
- Baş Editör, editörler kurulu üyelerine yayım ve yazım kurallarının en güncel hâlini iletmelidir.
- Baş Editör, editörler kurulu üyelerini değerlendirmeli ve derginin gelişimine aktif olarak katılım gösterecek üyeleri editörler kuruluna seçmelidir.
- Baş Editör, editörler kurulu üyelerini aşağıda yer alan rolleri ve sorumluluklarına ilişkin bilgilendirmelidir:
  - Derginin gelişimini desteklemek
  - Kendilerinden istendiğinde uzmanlık alanlarına ilişkin derlemeler yazmak
  - Yayım ve yazım kurallarını gözden geçirmek ve iyileştirmek
  - Derginin işletiminde gerekli sorumlulukları yerine getirmek

### **İntihal ve Etik Dışı Davranışlar**

İntihal (aşırma) kasti olup olmaması önemsizdir, bir etik ihlalidir. Çalışmaların başka kaynaklarla, referans gösterilmeden benzeşmesi ve bu haliyle yayına alınması etik olmamasının yanında suçtur ve kabul edilemez.

Yayın Kurulu, dergiye gönderilen çalışmalarla ilgili aşırma, atıf manipülasyonu ve veri sahteciliği iddia ve şüpheleri karşısında COPE kurallarına uygun olarak hareket edebilmektedir.

DİYALOG Dergisi'ne gönderilen tüm makaleler basılmadan önce IThenticate (<http://www.ithenticate.com/>) ya da Turnitin (<https://www.turnitin.com/>) yazılım programı ile taranmaktadır. Benzerlik oranı **%20'dir** ve altında olan makaleler yayına kabul edilir. Bu oranı aşan makaleler ayrıntılı olarak incelenir ve gerekli görülürse gözden geçirilmesi ya da düzeltilmesi için yazarlara geri gönderilir, intihal ya da etik dışı davranışlar tespit edilirse yayımlanması reddedilir.

Aşağıda etik dışı bazı davranışlar listelenmiştir:

- Çalışmaya fikren katkıda bulunmayan kişilerin yazar olarak belirtilmesi.
- Çalışmaya fikren katkıda bulunan kişilerin yazar olarak belirtilmemesi.
- Makale, yazarın yüksek lisans/doktora tezinden ya da bir projeden üretilmişse bunun belirtilmemesi.
- Dilimleme yapılması yani, tek bir çalışmadan birden fazla makale yayımlanması.
- Gönderilen makalelere ilişkin çıkar çatışmalarının bildirilmemesi.
- Çift taraflı kör hakemlik sürecinin deşifre edilmesi.

## **Etik İkelere Uymayan Durumun Editöre Bildirilmesi**

DİYALOG Dergisi'nde editörler, hakemler, yazarlar ile ilgili etik ilkelere uymayan bir davranış ya da değerlendirme sürecindeki, erken görünümdeki ya da yayımlanmış bir makale ile ilgili etik olmayan bir durumla karşılaşılması durumunda, bunun [diyaloggerder@gmail.com](mailto:diyaloggerder@gmail.com) adresine ileti yoluyla bildirilmesi gerekir.

İletişim: [www.gerder.org](http://www.gerder.org)

## **Yukarıda yer alan “Etik İkelerve Yayın Politikası” hazırlanması ve benimsenmesi sürecinde yararlanılan kaynaklar:**

ICMJE (International Committee Of Medical Journal Editors)

Creative Commons

COPE (Committee on Publication Ethics)

YÖK Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesi